Liste des membres du Conseil d'Administration de notre a.s.b.l.

Présidente d'honneur:

Fernande DULIEU, Rue de Schotten, 7, 7972 QUEVAUCAMPS
069/57.79.46

Présidente:

Monique PICRON, Rue Vandervelde, 5, 7972 QUEVAUCAMPS
069/58.02.10, monique.picron@skynet.be, 0470/017724

Secrétaire générale:

Jacqueline DURET-BIELEN, Rue de Stambruges, 36, 7972 QUEVAUCAMPS
069/57.65.08, jacqueline.duret@base.be

Trésorier:
Bruno CARBONNELLE, Rue de Mortagne, 78 7604 BAUGNIES
0496/ 299976

Administrateurs:

Audrey BAERT Avenue des Mûriers,3 7972 QUEVAUCAMPS
0479/ 687226

Jean-Luc BAERT, Avenue des Muriers, 3, 7972 QUEVAUCAMPS
0476/642661, jean-luc.baert@skynet.be

Corinne BENOIT, Place du Renard, 8, 7540 KAIN,
0496 60 30 35

Jean-François CANON, Rue Lucien Laurent, 6, 7972 QUEVAUCAMPS
069/57.89.02 , jfcanon@skynet.be

Cathy CHARPENTIER, Avenue des Muriers, 3, 7972 QUEVAUCAMPS
0473/365590, jean-luc.baert@skynet.be
Emmanuel DIRICQ, Rue de Beloeil, 4 7332 SIRAULT, 0479/ 860290
Valérie JOURQUIN, Route de Flobecq, 106, 7803 BOUVIGNIES
068/28.57.32, vjourquin@skynet.be

Coralie RAVIART, rue de Péronnes, 40,7640 PERONNES
0494/119679, raviartcoralie@hotmail.com
Caroline RECUERO-DORAL, rue du Banc de Pierre, 11 7971 BASECLES
0495/ 888511

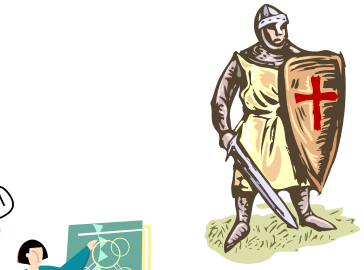
Dates de parution du bulletin	Dates de remise de textes
FIN FEVRIER	**15 JANVIER**
FIN MAI	**15 AVRIL**
FIN AOUT	**15 JUILLET**
FIN NOVEMBRE	**15 OCTOBRE**

Le Bulletin n° 52

2012 - Août

Association
sans but lucratif
Siège social :
Rue de Stambruges, 36
B-7972 QUEVAUCAMPS

Tout chau qu'vos ârie toudis volu counoit sû les Pas d'La Yau éyé qu'vos n'avez jamais nozu d'mander.



La danse, l'expression du corps, le mouvement, le plaisir d'être ensemble, la fête retrouvée…

Editeur responsable : PAS D'LA YAU c/o Jean-François Canon,
rue L Laurent 6 7972 Quevaucamps-BE
pasdlayau@gmail.com

EDITORIAL

Au moment de boucler ce bulletin du mois d'août :
Grand Soleil et Pleins Feux sur l'évènement de la rentrée…
Notre TRADIFièt avancée de 2 mois cette année avec le pari de transformer les abords du Centre Culturel en

« Quartier MEDIEVAL »

le temps du week-end de la mi-septembre !

Le Chantier s'active……Costumes, danses, musique, chants, recettes, boissons, accessoires et décors… !

C'est une redécouverte du passé que nous vous invitons à faire avec nous….et une nouvelle fois donner vie à notre devise :

« *La Danse, l'expression du corps, le mouvement, le plaisir d'être ensemble, la fête retrouvée* »

Bienvenue Pour les PDLY, Monique

Edito 2, un peu décousu, j'avoue!

Après le départ de nos amis d' Altaï (que du bonheur!!) et la clôture du festival de Saint-Ghislain (re, lire un peu avant!) ; des retrouvailles, pour certains, de nos autres amis d' Aldeia dos Anjos; je souhaite une bonne rentrée à nos studieux élèves ainsi qu'aux travailleurs qui ont repris le collier depuis quelque temps.

Je vous souhaite une bonne Tradifièt 2012. N'oubliez pas d' ameuter la populace et vos amis afin de leur souhaiter la bienvenue au Moyen-âge ces 15 et 16 septembre; n'oubliez pas non plus de régler vos cotisations, voir plus loin dans ce bulletin; celles-ci couvrent votre assurance en cas d'accident lors de vos répétitions et autres prestations.

Jean-François

Ateliers Pas d' la Yau

Ateliers de danses du monde organisés en partenariat avec le **foyer culturel de Beloeil** et avec le soutien de la **direction générale des affaires culturelles du Hainaut**.

Danses & chants avec Marc Malempré	***01-08-15-22 OCT & 05 NOV 2012***
Module de chants populaires, de notre patrimoine et d'ailleurs, … qui accompagneront des danses en cercles, des rondes, et autres. ***Marc***, chorégraphe du groupe de spectacles des Pas d'La Yau, a collecté nombres d'informations sur les danses et chants de nos régions. Ce sera l'occasion de les (re-)découvrir !	
Danses orientales, merengue, salsa avec Samira	***12-19-26 NOV & 03-10 DEC***
Danses orientales modernes et traditionnelles que l'on danse à l'occasion d'un mariage ou d'une fête (chaabi), et danses latinos pour débutants. ***Samira,*** a dansé dans le groupe de danses traditionnelles des Claques Sabots. Elle s'est ensuite spécialisée dans un tout autre répertoire que sont les danses orientales et latinos. Elle partagera son passion de la danse pour la 1ère fois au sien des ateliers PDLY.	
Danses de salon avec Marie & André Fatrez	***07-14-21-28 JAN & 04 FEV 2013***
Quick step, tango, salsa, … un module de danses de salon accessible aux débutants et plus confirmés. ***Marie et André*** pratiquent et animent des cours de danses de salon depuis de nombreuses années dans la région de Beloeil et ailleurs. Pour la 1ère fois, ils viendront nous faire découvrir les danses de couples les plus dansées.	

PAS D'LA YAU

La danse, l'expression du corps, le mouvement, le plaisir d'être ensemble, la fête retrouvée

Les Pas d'la Yau asbl,
ensemble de Danses Traditionnelles
de la Wallonie Picarde
vous propose :

ATELIERS POUR PETITS DE 6 À 9 ANS AVEC AUDREY ET CARO

Psychomotricité – Rythme – Danses – Chants – Jeux

Répétitions : les mardis de 18h à 19h

ATELIERS POUR JEUNES DE 9 À 12 ANS AVEC BERNADETTE ET JACQUELINE

Approfondissement des pas de base – Construction de spectacles

Répétitions : les mardis de 16h30 à 18h

ATELIERS "DANSES DU MONDE"

Pour tous avec animateurs divers

Modules Danses du Monde

Répétitions : les lundis de 20h à 22h

GROUPE DE DANSEURS D'EPÉES POUR TOUS

Qui de GALOUCHE le crâne touchera ! D'amour, de chance béni sera !

Pour hommes, à partir de 13 ans

Répétitions : les premiers et troisièmes mercredis du mois de 20h à 22h

GROUPE DE SPECTACLES

Préparation en vue de spectacles tournant en Belgique et à l'étranger. Le groupe s'est déjà produit en France, Allemagne, Espagne, République Tchèque, Lettonie, Grande-Bretagne et plusieurs fois en Hongrie et au Portugal.

À partir de 13 ans - Répétitions : les mardis de 20h à 22h

Intéressé(e) – Envie d'essayer?
Venez nous voir lors des répétitions ou contactez Jacqueline au 069 57 65 08, 0475743678 ou à pasdlayau@gmail.com ou visitez notre site : www.pasdlayau.be.
Adresse : Local "Le Harby" rue Georges Mauroy, 7972 Quevaucamps

Foyer Culturel Beloeil

SPJ

Quevaucamps, le 28.07.12.

Chers amis hébergeants,

Après une arrivée mouvementée, c'est avec beaucoup d'émotion que nous avons accueilli et salué nos invités de la République de l'Altaï, à 3 heures du matin.

La période d'adaptation chez vous a été rapide et facilement supportée grâce à votre générosité et votre disponibilité. Nous vous en remercions de tout cœur.

Pour leur premier séjour chez l'habitant, les participants de l'Altaï ont été agréablement étonnés et heureux de leur séjour chez vous.

Par ailleurs, afin d' « étoffer » notre bulletin trimestriel, pourriez-vous nous confier vos « états d'âme », un petit texte illustré d'une anecdote, d'une photo ? Nous vous en remercions à l'avance.

Nous espérons pouvoir compter sur vous l'an prochain, avec un autre groupe et , dans cette perspective, recevez, chers amis, nos amicales salutations.

Pour le groupe « Pas d'là Yau »,

CALENDRIER

- Samedi 1° septembre : Présence au Festin de Lessines
- Samedi 15 et dimanche 16 septembre 2012 **: TRADIFIET Médiévale**
- Samedi 22 septembre : Jeunes à la Fête Multiculturelle à Hautrage
- Première semaine d'octobre : ACTIVITES PDLY au FOYER CULTUREL

SEMAINE PORTES OUVERTES

- Samedi 27 octobre : Lum'rottes
- Dimanche 11 novembre : Folk 2012 - Rassemblement de tous les groupes de la Dapo nationale au Centre Culturel à partir de 15h

LES PAS D'LA YAU : LES VOYAGES, LES RENCONTRES, LES RECEPTIONS, LES FESTIVALS, LA SCENE, LA DANSE, LA MUSIQUE....LA JOIE, LE PLAISIR... LES ECHANGES....

Ce programme assez dense fut l'ordinaire de l'ENSEMBLE DES PAS D'LA YAU, en cette fin d'année.

Pour le GROUPE JEUNES, cela se limita à la SOIREE TCHERNOBYL et au MARCHE FERMIER.

Mais quel beau travail, quelle belle présentation d'eux mêmes et du groupe qu'il représente.

Que cela soit au niveau des costumes que des danses, ce fut une réussite. BRAVO A EUX.

POUR LE GROUPE DE SPECTACLES, il y eut une nouveauté cette année : la RECEPTION OFFICIELLE du Bourgmestre de SAINT GHISLAIN à laquelle ils furent conviés , invitation à laquelle ils ont répondu avec les DANSEURS D'EPEES et des musiciens.

Reconnaissance supplémentaire du FESTIVAL DE SAINT GHISLAIN, de la VILLE et le la PROVINCE.

Et puis pour ce même groupe, il y eut l'ouverture du FESTIVAL DE SAINT GHISLAIN qu'ils partagèrent à nouveau avec le GROUPE D'EPEES.

Sans démériter, ces deux groupes s'alignèrent auprès de tous les ensembles pro ou semi-promo venant des 5 continents .

LA SOIREE TCHERNOBYL , locale et festive, précédée de la soirée d'accueil au HARBY fut sans nul doute, un moment important avec "SON ECHANGE DE DANSES" entre le groupe ALTAM et les PAS D'LA YAU, et la présentation du résultat .

Moment important où l'on tente de se faire comprendre, où l'on se touche et où l'on tente de reproduire la danse de l'autre, sur la musique de l'autre, avec humilité et plaisir.

Cher Compagnie Galouche,

Je vous écris pour vous dire combien nous avons apprécié votre compagnie au Festival Folk de Warwick,

Les habitants de Warwick ont été très heureux avec votre danse et les Mummers de votre amitié.

Malheureusement, je dois aussi profiter de cette occasion vous informer que Max est mort ce matin. Bien que nous nous y attendions, il est toujours un choc que cela est arrivé si vite.

Vous serez rassuré de savoir que, par votre présence à Warwick, vous avez contribué de manière significative à faire Max très heureux, juste avant la fin de sa vie.

En ce qui concerne sincère

Graham

NDLR Traduction automatique

Dear Compagnie Galouche,

I am writing to tell you how much we enjoyed your company at Warwick Folk Festival,

The townsfolk of Warwick were very pleased with your dancing and the Mummers with your friendship.

Sadly, I must also take this opportunity inform you that Max died last night. Although we were expecting it, it is still a shock that it happened so soon.

You will be comforted to know that by your presence at Warwick, you contributed significantly to making Max very happy, just prior to the end of his life.

With sincere regards

Graham

PS Une vidéo de nos valeureux danseurs est disponible sur

http://vimeo.com/47189292

PAS D'LA YAU

La danse, l'expression du corps, le mouvement, le plaisir d'être ensemble, la fête retrouvée…

Quevaucamps, le lundi 20 août 2012

Objet : **Cotisation 2012/2013 (du 1° juillet 2012 au 30 juin 2013)**

Cher(e) ami(e), chère danseuse, cher danseur, chères familles.

Suite à une décision du **Conseil d'Administration**, les cotisations sont réclamées annuellement.
Lors de l'**Assemblée Générale du 30/10/2009**, les montants ont été fixés de la façon suivante :

- **membre effectif 45 €** (groupes **Petits, Jeunes, Spectacles** et **Epées**)
- **membre adhérent 12 €**
- **membre Ateliers 75 €** (30€ le module)
- à partir du 3° membre d'une même famille, le prix de la cotisation est réduit à **35 €**

Le montant de cette cotisation à payer comprend :

- le statut « membre de l'ASBL »
- l'assurance responsabilité civile et dégâts matériels auprès d'Ethias
- le journal véhiculant les informations DAPO
- le bulletin de notre ASBL
- l'adhésion au Foyer Culturel de BELOEIL (sauf pour les membres adhérents)

Il est bien entendu que les familles ou les personnes qui rencontreraient des difficultés à s'acquitter de la cotisation en une seule fois peuvent prendre contact avec le chef de groupe.
Nous souhaitons, par cette lettre, vous donner l'occasion de soutenir notre ASBL, en étant informé de nos activités et de la vie de notre association.

Merci donc de verser le montant de ta cotisation sur le compte
ASBL PAS D'LA YAU **BE31 1460 5702 8055**
Avec en communication : COT et les nom et prénom du danseur, son groupe et/ou le nom des membres adhérents.

Avec nos sentiments les meilleurs.

Monique PICRON
Présidente

Bruno CARBONNELLE
Trésorier

Secrétariat : 36, rue de Stambruges - 7972 Quevaucamps
Tél. 069/57 65 08
Site Internet : www.pasdlayau.be - E-mail : pasdlayau@gmail.com

ET cela a perduré à ETAIN en LORRAINE lors de notre participation au festival "LES POUPEES D'OR D'ETAIN".

FESTIVAL CIOFF de dimension honorable : QUATRE GROUPES INVITES : LA GEORGIE, LA LETTONIE, TAIWAN et la BELGIQUE (pour la première fois depuis 5O ans d'existence du FESTIVAL).

Une équipe de 3O danseurs et musiciens des PAS D'LA YAU ont assuré des journées bien bien remplies, parfois éreintantes mais tellement riches et enthousiasmantes.

Les programmes de 5, 25, 3O , 45 minutes, les défilés en rues, les changements de costumes, les réceptions se sont enchaînés à toute vitesse, portés avec beaucoup de professionnalisme par notre groupe et ses accompagnants.

Les responsables de ce festival se sont vu félicités par la presse pour la qualité du festival de cette année.

Et leur conclusion "PAS DE BON FESTIVAL SANS BONS DANSEURS" récompense directement tous les participants .

Mais je ne peux conclure sans revivre LES MOMENTS D'ANIMATION et les ECHANGES DE DANSES entre tous ces groupes , entre tous ces jeunes et moins jeunes, entre tous ces musiciens jouant à l'unisson et ENCOURAGER NOTRE GROUPE et tous ceux qui l'entoure à continuer dans la voie tracée jusqu'à présent.

BRAVO ET MERCI.

Jacqueline

PS FESTIVAL d'ETAIN des 7, 8 et 9 juillet 2012
Quelques photos dans la rubrique souvenirs sur

www.lespoupeesdor.fr

Tradifièt médiévale

« Antoine le Grand Diable et l'Ordre du Loup »

Les 15 et 16 septembre

aux abords du centre culturel à Quevaucamps

Oyez, oyez, bonnes gens ! La terre poipoinne, inspirée par l'histoire d'Antoine le Grand Diable (1473-1532), ancêtre du premier Prince de Ligne, se met à l'heure médiévale, le temps d'un week-end.

Autour du campement de la Confrérie de la Malemort, chants, danses et musiques médiévales seront au coeur de la fête, avec les Pas d'la Yau et leurs musiciens, Damizon et les Ménétriers, Au pied de la Tour, les Lanceurs de drapeaux... L'Ordre du Loup renaîtra même sous vos yeux !

Moult animations ponctueront ces moments de spectacles et de bal, créant un petit village médiéval chaleureux et bon enfant. Jeux anciens, artisans, reconstitutions de combats, dégustations de mets médiévaux...

Bonne pitance et bonne flambée ne vous laisseront pas en reste !

Une exposition sur les temps médiévaux en terre beloeilloise sera proposée par l'ASPB et l'Office du Tourisme.
Saveurs d'antan dans la quinzaine du goût du PNPE

Une organisation du Foyer culturel de Beloeil et des Pas d'la Yau. Mise en scène et scénographie : Marc Malempré. En collaboration avec la Direction Générale des Affaires Culturelles de la Province de Hainaut, l'Académie de Musique et l'Office du Tourisme de Beloeil, l'Association pour la Sauvegarde du Patrimoine de Beloeil, la Pommeraie et la Dapo.

Horaire : samedi 11h-23h, dimanche 10h-15h. - Adresse : aux abords du Centre Culturel Jean Degouys, rue Joseph Wauters 20 à 7972 Quevaucamps

Tarifs : Pass 2 jours : 7 € - 6€ (membre) / Pass 1 jour : 5 € - 4€ (membre) / Gratuit (-12 ans)

Pitance médiévale le samedi à 19h – réservations au 069 57 79 46 ou 0479 45 76 21.

REPRISE Atelier Danse des PETITS
le mardi 25 septembre à 18h au Harby